

MENDARO

## Herriak Kontzezio Egunaren bueltan urtero egiten den azoka berezia ospatuko du bihar

J. L.

MENDARO. Mendarorrek eta Mendarora bertaratzen direnek herriaren Kontzezio Egunaren bueltan urtero egiten ohi den azoka bereziaren edizio berri batekin disfrutatzeko aukera izango dute bihar.

Jai egun handi honetako egitarauak urteroko osagaiak izango ditu: baserriarren eta artisauen postuak, sagardo dastaketa eta lehiaketa, zozketak, erretako saheskiaren dastaketa edota dantza eta musika emanaldiak.

Baserriarren eta artisauen postuak frontoian egongo dira (10:00etatik 14:00etara arte). Eremu berean, sagardo lehiaketari ekingo diote 11:00etan eta Arno guraso elkarteak boluntarioak ibiliko dira sagardoa zerbitzatzeko. Sagardo lehiaketaren sariak 14:00etan banatuko dituzte eta une horretan ere hainbat sari zozkatuko dituzte azokan erosketaren bat egin dutenen artean.

Bestalde, Ameikutz musika eskolako txistularien eta trikitilarien partaidetzarekin egingo den Mendaroko Gazteak dantza taldekoen emanaldia izango da 12:00etan plazan; eta 18:00etatik aurrera erretako saheskia dastatu ahal da.

Festa borobiltzeko Fan&Go taldearekin erromeria eta Txola ta Potxola herriko DJen emanaldia izango dira.

ELGOIBAR



Representantes municipales y ciudadanos en la visita para recoger propuestas realizada al barrio de Sigma. DV

## Una sesión participativa cerrará el día 10 el proceso Auzoekin batera

Se llevará a cabo en Aita Agirre kulturunea y en ella las vecinas y vecinos podrán priorizar los proyectos para sus barrios

JABI LEON

ELGOIBAR. El proceso participativo Auzoekin batera, promovido por el Ayuntamiento de Elgoibar con el objetivo de recoger las propuestas y sugerencias de la ciudadanía para mejorar los barrios del municipio, se cerrará el próximo martes con una sesión en la que las vecinas y los vecinos podrán priorizar los proyectos a materializar en sus barrios.

Esta sesión participativa que culminará la primera edición del proceso Auzoekin batera se llevará a cabo a las 18.30 horas en el

salón principal de Aita Agirre kulturunea y a ella podrán asistir todas las personas interesadas.

A partir de este encuentro el Consistorio elgoibartarra estudiará la viabilidad de los proyectos surgidos en el marco del proceso participativo y las posibilidades para llevar a cabo la ejecución de los mismos en los próximos años.

El Ayuntamiento recuerda que un total de 122 elgoibartarras participaron en las visitas a los barrios que se llevaron a cabo durante la fase inicial del proceso, en la que se recogieron 277 ideas y necesidades.

Una vez finalizada la fase para la recogida de propuestas los responsables municipales han analizado y valorado todas las aportaciones junto al personal técnico del Ayuntamiento; por lo que en la reunión del próximo martes se

presentarán las propuestas recibidas «clasificadas en diferentes niveles según su viabilidad y alineación con las prioridades de la localidad».

Además, las personas que acudan a la sesión participativa que cerrará el proceso podrán conocer las conclusiones extraídas de la primera fase y podrá priorizar las propuestas más relevantes para sus barrios. «Este ejercicio de participación activa permitirá que los y las vecinas de Elgoibar jueguen un papel central en la toma de decisiones sobre los proyectos que se llevarán a cabo en su entorno», explican desde el Consistorio, que hace un llamamiento a la participación activa de todas las personas de la localidad «para seguir construyendo un Elgoibar más inclusivo, colaborativo y adaptado a las necesidades de su vecindad».

SORALUZE

## Kontrargi recuerda con una muestra a 'Biribiltxo' en el 50 aniversario de su fallecimiento

J. LEON

SORALUZE. La sala de exposiciones del polideportivo Arane acogerá a las 18.30 horas del próximo lunes la inauguración de la última exposición organizada para este año por el colectivo fotográfico Kontrargi.

Esta nueva exposición estará dedicada al 50º aniversario del fallecimiento del fotógrafo local Angel Bolumburu Furundarena 'Biribiltxo' (1896-1974).

Tanto es así que en la muestra se podrán ver 50 imágenes rescatadas del archivo fotográfico cedido por la familia del propio 'Biribiltxo'; un trabajador de la SAPA que apenas tenía unos 20 años

cuando empezó a fortalecer su afición a la fotografía con la instalación de un laboratorio fotográfico en su casa de Errekalde. Fruto de su labor, 'Biribiltxo' formó un valioso y precioso archivo que permite conocer modos de vida, costumbres, oficios ya desaparecidos y paisajes de otros tiempos.

Sea como fuere, en esta exposición se podrán ver fotos de grupos de personas, a las que Kontrargi intentará poner nombre con la colaboración de quienes se acerquen a contemplar la muestra, que salvo los días 24 y 25 estará abierta hasta el 30 de diciembre (los días laborables se podrá visitar de 18.30 a 20.00 horas y los sábados de 12.00 a 13.30 horas).



Una de las fotos que podrá verse en la muestra de Kontrargi. BIRIBILTZO

EN BREVE

DEBA

### Gabonetako Elkartasun Dendak dagoeneko ireki ditu bere ateak

Debako Parrokiako Kooperazio Taldeak urtarriralen 6ra arte martxan egongo den Gabonetako Elkartasun Denda ireki du Ostolaza eta Portu kaleek bat egiten duten lokalean. Bertan hainbat herrialdeetako bidezko merkataritzako kooperatibetatik inportatutako askotariko produktuak erosteko aukera dago. Irabaziak Valentziako uholdeek kaltetutakoentzat eta Maliko eskola batean proiektu bat bultzatzeko bideratuko dira.

DEBA

### San Silbestre lasterketarako izena eman daiteke jada

Abenduaren 31n herriaren ospatuko den 5 kilometroko San Silbestre lasterketetan parte hartu nahi dutenek hilaren 30era arte eman dezakete izena Turismo bulegoan. Haurrek doan parte hartu ahal da baina helduek 7 euro ordaindu beharko dituzte. Lasterketaren egunean bertan ere izango da izena emateko aukera, baina kasu horretan 10 euro ordaindu beharko dira. Proba nagusia 12:00etan hasiko da.

MENDARO

### Bertso bazkarirako txartelak bihar arte eros daitezke

Mendaroko In Leike kultur elkarteak bertso bazkaria antolatu du hilaren 15erako Aizpe elkartearen Eusebio Mugerza 'Txirristaka' bertsolariaren jaiotzaren 150. urtemugako kultur programaren barruan antolatutako ekitaldi honetan Eñaut eta Unai Agirre bertsolariak hartuko dute parte (bertso jarriak kantatuko dituzte). Bertso bazkarirako txartelak 25 euroan eros daitezke, bihar arte, Morroskillon.

ELGOIBAR

### 'Azken erromantikoak', rodada en Elgoibar, llega al cine local

La película 'Los últimos románticos' / 'Azken Erromantikoak', que entre otras localizaciones se rodó en diferentes lugares de Elgoibar como el exterior de la vieja fábrica Bernardo Eceñarro o las viviendas de Erretsundi, recalca en el Herriko Antzokia. Las proyecciones de hoy y mañana serán en versión original (en euskera y sin subtítulos) y las de los días 8 y 9 en versión original con subtítulos.